



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001

Αρ. Τηλ.: 22601661

Αρ. Φαξ: 22605009

Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

6 Μαρτίου 2018

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (461)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2018/330

Σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2018/330 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 63 ημερομηνίας 6 Μαρτίου 2018, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα (εκτός από σωλήνες κάθε είδους που φέρουν εξαρτήματα για τη διοχετευση αερίων ή υγρών, που προορίζονται για πολιτικά αεροσκάφη), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Τα εν λόγω προϊόντα εμπίπτουν επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 49 10 και στους κωδικούς TARIC 7304 41 00 90, 7304 49 93 90, 7304 49 95 90, 7304 49 99 90 και 7304 90 00 91.

Ο δασμός αντιντάμπινγκ επιβάλλεται κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των υφιστάμενων μέτρων.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού, φαίνονται οι συντελεστές δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες – παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών Taric. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών για τις πιο πάνω εταιρείες, εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, όπως αυτό περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 5. Εάν δεν προσκομισθεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του κανονισμού, ο οποίος άρχισε να ισχύει από τις 7 Μαρτίου 2018.

(Αντώνιος Νεοφύτου)
για Διεύθυντή
Τμήματος Τελωνείων

Koiv. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy & maria@ccci.org.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: [<u>ncci@ccci.org.cy</u>](mailto:ncci@ccci.org.cy) &
[<u>Chryso@ccci.org.cy</u>](mailto:Chryso@ccci.org.cy)
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [<u>chamberl@cytanet.com.cy</u>](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
[<u>info@famagustachamber.org.cy</u>](mailto:info@famagustachamber.org.cy)
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [<u>lcci@spidernet.com.cy</u>](mailto:lcci@spidernet.com.cy)
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [<u>enerafos@cytanet.com.cy</u>](mailto:enerafos@cytanet.com.cy)
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: [<u>cchristofides@oeb.org.cy</u>](mailto:cchristofides@oeb.org.cy)
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
[<u>info@famagustachamber.org.cy</u>](mailto:info@famagustachamber.org.cy) & [<u>aacf@cytanet.com.cy</u>](mailto:aacf@cytanet.com.cy)
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: [<u>Chryso@ccci.org.cy</u>](mailto:Chryso@ccci.org.cy)
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [<u>info@famagustachamber.org.cy</u>](mailto:info@famagustachamber.org.cy)
- : Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [<u>info@csa-cy.org</u>](mailto:info@csa-cy.org)
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: [<u>cpta@cpa.gov.cy</u>](mailto:cpa@cpa.gov.cy)
- : Π.Ο.Β.Ε.Κ: [<u>povekcy@cytanet.com.cy</u>](mailto:povekcy@cytanet.com.cy)
- : Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: [<u>poveklim@cytanet.com.cy</u>](mailto:poveklim@cytanet.com.cy)
- : Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: [<u>acta@acta.org.cy</u>](mailto:acta@acta.org.cy)
- : και Μαρία Τσολάκη :[<u>mtheophilo@customs.mof.gov.cy</u>](mailto:mtheophilo@customs.mof.gov.cy), για ενημέρωση της
Ιστοσελίδας

ΓΚ/

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/330 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Μαρτίου 2018

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Έπειτα από τη διεξαγωγή έρευνας αντιντάμπινγκ (η «αρχική έρευνα»), το Συμβούλιο επέβαλε, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1331/2011⁽²⁾, οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΔΔΚ» ή «η οικεία χώρα»).
- (2) Οι ισχύοντες δασμοί αντιντάμπινγκ κυμαίνονται από 48,3 % έως 71,9 % για συγκεκριμένες εταιρείες, ενώ ο δασμός για όλες τις άλλες εταιρείες είναι 71,9 %.

1.2. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (3) Σε συνέχεια της δημοσίευσης ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη⁽³⁾ των ισχύοντων μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής ΔΔΚ, η Επιτροπή θλαβεί αίτηση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2016/1036 («ο βασικός κανονισμός»).
- (4) Η αίτηση κατατέθηκε από τον κλάδο παραγωγής σωλήνων χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ESTA» ή «ο αιτών»), ο οποίος εκπροσωπεί πάνω από το 50 % της συνολικής παραγωγής σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα της Ένωσης.
- (5) Η αίτηση βασίζεται στον λόγο ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα έχει ως πιθανό αποτέλεσμα την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (6) Αφού διαπίστωσε ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, στις 10 Δεκεμβρίου 2016 η Επιτροπή ανήγγειλε, σε ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽⁴⁾, την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (7) Στις 17 Φεβρουαρίου 2017 ξεκίνησε έρευνα κατά της καταστροφής σχετικά με το υπό εξέταση προϊόν καταγωγής ΔΔΚ για τις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ινδία⁽⁵⁾. Η έρευνα δεν είχε ως αποτέλεσμα την επέκταση των μέτρων στις εισαγωγές από την Ινδία⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1331/2011 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 336 της 20.12.2011, σ. 6).

⁽³⁾ ΕΕ C 117 της 2.4.2016, σ. 10.

⁽⁴⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 461 της 10.12.2016, σ. 12).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 40 της 17.2.2017, σ. 64.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2017, σ. 1.

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (8) Στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έλθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα επανεξέτασης. Επιπλέον, η Επιτροπή πληροφόρησε ειδικά τον απούντα, άλλους γνωστούς παραγωγούς της Ένωσης, τους χρήστες και τους εισαγωγείς, τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και τις κινεζικές αρχές σχετικά με την έναρξη της έρευνας επανεξέτασης ενώψει της λήξης ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συνεργαστούν.
- (9) Η Επιτροπή δίλωσε, επίσης, ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής («ΗΠΑ») ως τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς («ανάλογη χώρα») κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ενημέρωσε τους παραγωγούς στις ΗΠΑ σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (10) Επιπλέον, η Επιτροπή απέστειλε επιστολές σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοείδωτο χάλυβα στη Δημοκρατία της Κορέας, στην Ουκρανία, στην Ινδία, στη Νορβηγία και στην Τουρκία, ζητώντας τη συνεργασία τους κατά την επανεξέταση.
- (11) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Στις 14 Δεκεμβρίου 2017 και στις 19 Ιανουαρίου 2018 πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις παρουσία του συμβούλου ακροάσεων κατόπιν αιτήματος της εταιρείας Zhejiang Jiali Hi-Tech Metals Co. Ltd. Στις 30 Ιανουαρίου 2018 παραλήφθηκε αίτημα για τρίτη ακρόαση, το οποίο έγινε δεκτό από τον σύμβουλο ακροάσεων. Η ακρόαση έλαβε χώρα στις 5 Φεβρουαρίου 2018.

1.3.1. Δειγματοληψία

- (12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι υπήρχε το ενδεχόμενο να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

α) Δειγματοληψία των παραγωγών της Ένωσης

- (13) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα παραγωγών της Ένωσης και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους εντός των προβλεπόμενων χρονικών ορίων. Το δείγμα επιλέχθηκε με βάση τους δύκους παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης στην Ένωση, με παράλληλη εξασφάλιση γεωγραφικής εξάπλωσης. Στο δείγμα περιλαμβάνονταν οι μεγαλύτερες εταιρείες, που βρίσκονται στη Σουηδία, στη Γαλλία και στην Ισπανία, των τριών μεγαλύτερων ομίλων παραγωγών της Ένωσης.
- (14) Ένας από τους καταγγέλλοντες, ο όμιλος Tubacex, πρότεινε στην Επιτροπή να συμπεριλάβει στο δείγμα τη δεύτερη μεγαλύτερη εταιρεία-παραγωγό του ομίλου, η οποία βρίσκεται στην Αυστρία, και όχι την πρώτη εταιρεία-παραγωγό που βρίσκεται στην Ισπανία. Η πρόταση αυτή έγινε επειδή ορισμένοι τύποι προϊόντος του, εν λόγω παραγωγού δεν εισάγονταν από την οικεία χώρα κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.
- (15) Ωστόσο, λαμβανομένου υπόψη ότι σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού η Επιτροπή χρησιμοποιεί για τη δειγματοληψία των μεγαλύτερο δύκο παραγωγής και πωλήσεων, και επειδή οι εν λόγω τύποι προϊόντος καλύπτονται από τον ορισμό του ομοειδούς προϊόντος, η πρόταση αυτή υποφασίστηκε να μην γίνει δεκτή. Επιπλέον, η Επιτροπή έκρινε ότι το δείγμα όπως είχε αρχικά επιλεγεί ήταν πλήρως αντιπροσωπευτικό και παρείχε επαρκή κύλιψη από την άποψη των τύπων του προϊόντος, όπως έξεγειται στην αιτιολογική σκέψη 13 ανωτέρω.
- (16) Δεν υποβλήθηκαν περαιτέρω παρατηρήσεις σχετικά με το προσωρινό δείγμα των παραγωγών της Ένωσης και, κατά συνέπεια, το δείγμα επιβεβαιώθηκε ως τελικό.

β) Δειγματοληψία εισαγωγέων

- (17) Για να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (18) Κατά τη διάρκεια της δειγματοληψίας αναγγέλθηκαν δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς με τις ζητούμενες πληροφορίες και, ως εκ τούτου, η δειγματοληψία των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων δεν κρίθηκε αναγκαία.

γ) Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

- (19) Δέκα παραγού-εξαγωγείς επέστρεψαν τα δειγματοληψίας. Κατ' αρχάς, η Επιτροπή επέλεξε δύο από αυτούς ως δείγμα, με βάση τις εξαγωγές τους προς την Ένωση και την παραγωγική ικανότητά τους. Όταν ένας από τους παραγωγούς που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα αποσύρθηκε, η Επιτροπή δημιούργησε ένα νέο δείγμα, αντικαθιστώντας τον παραγωγό-εξανώγέα που αποσύρθηκε με τον επόμενο στη σειρά, έτοις ώστε το δείγμα να αποτελείται και πάλι από δύο παραγωγούς-εξαγωγείς, με βάση τις εξαγωγές τους προς την Ένωση και την παραγωγική τους ικανότητα.

1.3.2. Ερωτηματολόγια

- (20) Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια στους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, στους γνωστούς παραγωγούς σε πιθανές ανάλογες χώρες, στους τρεις παραγωγούς της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα και σε όλους τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες που δραστηριοποιούνται στην αγορά της Ένωσης. Ελήφθησαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, τέσσερις παραγωγούς της ανάλογης χώρας και τρεις παραγωγούς της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα. Από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 18, μόνο ένας υπέβαλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο. Ωστόσο, πέντε επιπλέον μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς (τέσσερις από αυτούς έχουν και την ιδιότητα του χρήστη) υπέβαλαν απάντηση στο ερωτηματολόγιο.

1.3.3. Επιτόπιες επαλήθευσεις

- (21) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της επακόλουθης ζημίας και για την εκτίμηση του κατά πόσον η επιβολή των μέτρων θα ήταν κατά του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί:

- AB Sandvik Materials Technology, Sandviken, Σουηδία
- Tubacex Tubos Inoxidables S.A.U., Bilbao, Ισπανία
- Salzgitter Mannesmann Stainless Tubes France SAS, Saint-Florentin, Γαλλία

Ενωσιακοί εισαγωγείς και εισαγωγείς/χρήστες:

- Arcus Nederland BV, Dordrecht, Κάτω Χώρες
- VRV SpA, Ornago, Ιταλία
- Mangiarotti SpA, Sedegliano, Ιταλία

Παραγού-εξαγωγείς στη ΛΔΚ:

- Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd, Huzhou
- Shanghai Baoluo Stainless Steel Tube Co. Ltd (BSS), Shanghai

1.4. Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

- (22) Η έρευνα με αντικείμενο την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2015 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2016 («περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»).
- (23) Η εξέταση των τάσεων όσον αφορά την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2013 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης («εξεταζόμενη περίοδος»).

1.5. Δημοσιοποίηση

- (24) Η Επιτροπή κοινοποίησε σε όλα τα ένδιαφερόμενα μέρη τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να διατηρήσει τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ. Σε όλα τα μέρη δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση.
- (25) Οι παρατηρήσεις που διατύπωσαν τα ένδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν από την Επιτροπή και ελήφθησαν υπόψη όπου κρίθηκε σκόπιμο.

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό εξέταση προϊόν

- (26) Το υπό εξέταση προϊόν είναι σωλήνες κάθε ειδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα (εκτός από σωλήνες κάθε ειδους που φέρουν εξαρτήματα για τη διοχέτευση αερίων ή υγρών, που προορίζονται για πολιτικά αεροσκάφη) («το υπό εξέταση προϊόν»), οι οποίοι υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, ex 7304 41 00, 7304 49 10, ex 7304 49 93, ex 7304 49 95, ex 7304 49 99 και ex 7304 90 00 (κωδικοί TARIC 7304 41 00 90, 7304 49 93 90, 7304 49 95 90, 7304 49 99 90 και 7304 90 00 91), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»).

2.2. Ομοειδές προϊόν

- (27) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το υπό εξέταση προϊόν,
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ,
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται από τον επιλεγμένο παραγωγό στην ανάλογη χώρα και
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (28) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (29) Ένας Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος εσφαλμένα περιελάμβανε ειδικά προϊόντα για πυρηνική και στρατιωτική χρήση και ότι τα προϊόντα αυτά θα έπρεπε να εξαιρεθούν από την έρευνα ή, εναλλακτικά, θα έπρεπε να επανεξεταστεί το πεδίο κάλυψης του προϊόντος ώστε να αποκλειστούν.
- (30) Η Επιτροπή επισήμανε ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος παρέμεινε το ίδιο όπως και στην αρχική έρευνα, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Το πεδίο κάλυψης του προϊόντος περιελάμβανε ευρύ φάσμα τύπων του προϊόντος με ίδια ή παρόμοια βασικά τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά. Σύμφωνα με τη νομολογία⁽¹⁾, για να καθοριστεί αν πρόκειται για ομοειδή προϊόντα ώστε να αποτελούν μέρος του ίδιου προϊόντος, πρέπει να έξακρι-βώνεται αν τα προϊόντα έχουν τα ίδια τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά, τις ίδιες βασικές τελικές χρήσεις και την ίδια σχέση τιμής και ποιότητας. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να αξιολογείται, επίσης, η εναλλαξιμότητα και ο ανταγωνισμός μεταξύ των εν λόγω προϊόντων. Από την έρευνα προέκυψε ότι όλοι οι τύποι του προϊόντος είναι κατασκευασμένοι από ανοξείδωτο χάλυβα, με διαδικασίες παραγωγής που απαιτούνται για την παραγωγή σωλήνων χωρίς συγκόλληση, επομένως με χρήση παρόμοιων μηχανημάτων, έτοιμα στις οποίες οι παραγωγοί να μπορούν να επιλέγουν μεταξύ διαφόρων παραλλαγών του προϊόντος, ανάλογα με τη ζήτηση. Ως εκ τούτου, παρόλο που όλοι οι διάφοροι τύποι του προϊόντος δεν είναι άμεσα εναλλάξιμοι, οι παραγωγοί ανταγωνίζονται για παραγγελίες που καλύπτουν ευρύ φάσμα τύπων του προϊόντος. Επιπλέον, αυτοί οι τύποι του προϊόντος παράγονται και πωλούνται τόσο από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όσο και από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς με χρήση παρόμοιας μεθόδου παραγωγής. Κατά συνέπεια, δεν τεκμηριώνεται ο ισχυρισμός ότι τα προϊόντα τα οποία προορίζονται για πυρηνική ή στρατιωτική χρήση δεν εμπίπτουν στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος.
- (31) Μια πιθανή επανεξέταση του πεδίου κάλυψης του προϊόντος θα αποτελούσε χωριστή έρευνα και, ως εκ τούτου, δεν θα μπορούσε να ενταχθεί στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας. Επιπλέον, ο ίδιος ο Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας δεν ανέλαβε καμία σχετική πρωτοβουλία για να κινηθεί διαδικασία επανεξέτασης του πεδίου κάλυψης του προϊόντος. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Η ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (32) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η λήξη των ισχύοντων μέτρων θα ήταν πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη της πρακτικής νταμπινγκ από τη ΛΔΚ.

⁽¹⁾ Απόφαση της 18ης Απριλίου 2013, Steinel Vertrieb, υπόθεση C-595/11, ECLI:EU:C:2013:251, σκέψη 44.

6.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των χρήστων

- (190) Κατά την αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι ο αντίτυπος της επιβολής των μέτρων δεν θα είχε σημαντική αρνητική επίπτωση στην κατάσταση των εισαγωγέων και των χρήστων της Ένωσης. Στην παρούσα έρευνα συνεργάστηκαν έξι εισαγωγείς (τέσσερις εκ των οποίων ήταν επίσης χρήστες του υπό εξέταση προϊόντος) υποβάλλοντας απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και μόνο ένας από αυτούς δήλωσε την αντίθεσή του στα μέτρα.
- (191) Η έρευνα καπέδειξε ότι το μεγαλύτερο μέρος των εισαγωγών πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο του καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή (όπου δεν απαντείται καταβολή δασμού αντιντάμπινγκ). Επιπλέον, οι εν λόγω εισαγωγείς είχαν συχνά μεγάλους τομείς επιχειρηματικής δραστηριότητας που δεν αφορούν το υπό εξέταση προϊόν. Περαιτέρω, αυτοί οι εισαγωγείς εξήγησαν ότι διέθεταν πολλές άλλες πηγές προμήθειας του υπό εξέταση προϊόντος. Επιπλέον, η εξέταση του κόστους για τους χρήστες έδειξε ότι το υπό εξέταση προϊόν αντιπροσώπευε λιγότερο από 10 % (κατά μέσο όρο) του συνολικού τους κόστους παραγωγής των τελικών προϊόντων.
- (192) Από την παραπάνω αιτιολογική σκέψη, επιβεβαιώθηκε ότι οι εισαγωγείς και οι χρήστες δεν είχαν επηρεαστεί σημαντικά από τα μέτρα και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα επηρεάσει αρνητικά τους εισαγωγείς και τους χρήστες της Ένωσης σε μεγάλο βαθμό.
- (193) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος αντικατέστησε μεγάλο μέρος των προμηθειών του από την Κίνα με εισαγωγές από ίνδούς παραγωγούς-εξαγωγείς και ισχυρίστηκε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ωφελήθηκε από τα μέτρα. Ωστόσο, όπως εξήγεται στο τμήμα 4.5, από την εξέταση της συνολικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αποδεικνύεται η ικανότητά του να ωφεληθεί από τα μέτρα λόγω της απουσίας μεγάλων δύκων εισαγωγών από τη ΛΔΚ.

6.3. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (194) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι από την άποψη του συμφέροντος της Ένωσης που θα συνηγορούσαν κατά της διατήρησης των τρεχόντων μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

7. ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (195) Με βάση τα συμπεράσματα σχετικά με την πθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ και της ζημίας, συνάγεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοείδωτο χάλυβα καταγωγής ΛΔΚ, τα οποία επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1331/2011, θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (196) Λαμβανομένης υπόψη της πρόδοσης νομολογίας του Δικαστηρίου⁽¹⁾, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι το επιτόκιο υπερημμέριας πρέπει να καταβάλλεται σε περίπτωση επιστροφής των οριστικών δασμών, επειδή οι σχετικές διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς δεν προβλέπουν ανάλογο επιτόκιο και η εφαρμογή των εδυκών κανόνων θα οδηγούσε σε αδικαιολόγητες στρεβλώσεις μεταξύ των οικονομικών φορέων αναλόγως του κράτους μέλους που επιλέγεται για τον εκτελωνισμό.
- (197) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοείδωτο χάλυβα (εκτός από σωλήνες κάθε είδους που φέρουν εξαρτήματα για τη διοχετευση αερίων ή υγρών, που προορίζονται για πολιτικά αεροσκάφη), οι οποίοι υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, ex 7304 41 00, 7304 49 10, ex 7304 49 93, ex 7304 49 95, ex 7304 49 99 και ex 7304 90 00 (κωδικοί TARIC 7304 41 00 90, 7304 49 93 90, 7304 49 95 90, 7304 49 99 90 και 7304 90 00 91), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

⁽¹⁾ Απόφαση στην υπόθεση Wortmann, C-365/15, EU:C:2017:19, σκέψεις 35 έως 39.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή, «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία/εταιρείες	Συντελεστής οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
Changshu Walsin Specialty Steel, Co. Ltd, Haiyu	71,9 %	B120
Shanghai Jinchang Stainless Steel Tube Manufacturing, Co. Ltd, Situan	48,3 %	B118
Wenzhou Jiangnan Steel Pipe Manufacturing, Co. Ltd, Yongz-hong	48,6 %	B119
Εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα I	56,9 %	
Όλες οι άλλες εταιρείες	71,9 %	B999

3. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς. Για τους τόκους υπερημερίας οι οποίοι καταβάλλονται σε περίπτωση που από την επιστροφή προκύπτει δικάωμα για την καταβολή τόκων υπερημερίας ισχύει το επιτόκιο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ισχύει την πρώτη ημερολογιακή ημέρα του μήνα κατά τον οποίο εκπνέει η προδεσμία, προσαυξημένο κατά μία εκατοστιαία μονάδα.

4. Αν ένας νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας προσκομίσει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύψει: α) ότι δεν εξήγαγε στην Ένωση το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 κατά την περίοδο μεταξύ 1ης Ιουλίου 2009 και 30ής Ιουνίου 2010 (περιόδος αρχικής έρευνας), β) ότι δεν συνδέεται με οποιονδήποτε εξαγωγέα ή παραγωγό στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας ο οποίος υπόκειται στα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβάλλει ο παρών κανονισμός, γ) ότι έχει πράγματι εξαγάγει στην Ένωση το υπό εξέταση προϊόν ή έχει αναλάβει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει οιημαντική ποσότητα στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου της αρχικής έρευνας, η Επιτροπή μπορεί να τροποποιεί το παράρτημα I με την προσθήκη του νέου παραγωγού-εξαγωγέα στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα της αρχικής έρευνας και, συνεπώς, υπόκεινται στον σταθμισμένο μέσο δασμό που δεν υπερβαίνει το 56,9 %.

5. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο θα πρέπει να υπάρχει δήλωση που να φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η κάτωθι υπογεγραμμένος/-η βεβαιώνω ότι τα (όγκος) σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα που πωλήθηκαν για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και περιλαμβάνονται στο παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκαν από την (επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας) (πρόσθιτος κωδικός TARIC) στ... (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι οι πληροφορίες που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρεις και ακριβείς». Σε περίπτωση μη προσκόμισης του εν λόγω τιμολογίου, εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχεί για «όλες τις άλλες εταιρείες».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Μαρτίου 2018.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΣΥΝΕΡΓΑΣΘΕΝΤΕΣ ΠΑΡΑΓΟΓΟΙ-ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ ΤΗΣ ΛΔΚ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΗΦΘΗΚΑΝ ΣΤΟ ΔΕΙΓΜΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ

Επωνυμία	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
Baofeng Steel Group, Co. Ltd, Lishui	B 236
Changzhou City Lianyi Special Stainless Steel Tube, Co. Ltd, Changzhou	B 237
Huadi Steel Group, Co. Ltd, Wenzhou	B 238
Huzhou Fengtai Stainless Steel Pipes, Co. Ltd, Huzhou	B 239
Huzhou Gaolin Stainless Steel Tube Manufacture, Co. Ltd, Huzhou	B 240
Huzhou Zhongli Stainless Steel Pipe, Co. Ltd, Huzhou	B 241
Jiangsu Wujin Stainless Steel Pipe Group, Co. Ltd, Beijing	B 242
Jiangyin Huachang Stainless Steel Pipe, Co. Ltd, Jiangyin	B 243
Lixue Group, Co. Ltd, Ruian	B 244
Shanghai Crystal Palace Pipe, Co. Ltd, Shanghai	B 245
Shanghai Baoluo Stainless Steel Tube, Co. Ltd, Shanghai	B 246
Shanghai Shangshang Stainless Steel Pipe, Co. Ltd, Shanghai	B 247
Shanghai Tianbao Stainless Steel, Co. Ltd, Shanghai	B 248
Shanghai Tianyang Steel Tube, Co. Ltd, Shanghai	B 249
Wenzhou Xindeda Stainless Steel Material, Co. Ltd, Wenzhou	B 250
Wenzhou Baorui Steel, Co. Ltd, Wenzhou	B 251
Zhejiang Conform Stainless Steel Tube, Co. Ltd, Jixing	B 252
Zhejiang Easter Steel Pipe, Co. Ltd, Jiaxing	B 253
Zhejiang Five - Star Steel Tube Manufacturing, Co. Ltd, Wenzhou	B 254
Zhejiang Guobang Steel, Co. Ltd, Lishui	B 255
Zhejiang Hengyuan Steel, Co. Ltd, Lishui	B 256
Zhejiang Jiashang Stainless Steel, Co. Ltd, Jiaxing City	B 257
Zhejiang Jinxin Stainless Steel Manufacture, Co. Ltd, Xiping Town	B 258
Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals, Co. Ltd, Huzhou	B 259
Zhejiang Kanglong Steel, Co. Ltd, Lishui	B 260
Zhejiang Qiangli Stainless Steel Manufacture, Co. Ltd, Xiping Town	B 261
Zhejiang Tianbao Industrial, Co. Ltd, Wenzhou	B 262
Zhejiang Tsingshan Steel Pipe, Co. Ltd, Lishui	B 263
Zhejiang Yida Special Steel, Co. Ltd, Xiping Town	B 264